



## 塾通信 ひまわり 27号 2024 11月



いつも塾通信をお読みいただきありがとうございます。

11月は受験生にとっては、受験校が決まり、合格に向けてラストスパートをかける時期になりました。大学受験生の中には、合格通知をもらっている生徒さんもいます。受験生以外の児童・生徒さんは、ぜひ英語の勉強に力を入れてください。英語ができると、世界のいろいろな人たちとお友達になれます。

また、ZOOM・Skypeなどを利用すると無料で外国とビデオ通話ができる時代です。科学・技術の進歩により、外国がより身近になっていく時代です。また、いろいろな文化・価値観を知ると気持ちに余裕ができます。



### 1) 10・11月の活動報告

#### (1) 10月20日(日) ハロウィン 瑞江の商店の人たちと開催(3回目)

今年で、3回目となるハロウィン大会を開催しました。コロナの影響により、瑞江近隣のお店が困っていたので、なんとか盛り上げようと企画されたのが、このハロウィン大会です。

去年は、午前中雨で子どもたちの参加が少なかったのですが、今年は天候に恵まれたくさんの子どもたちが塾に来てくれました。(160名ぐらい) 私が、怖い仮面をつけてお菓子を渡したら、泣いてしまった子もいました。(反省します)

また、応援にイタリア人とドイツ人が来てくれました。

どちらがドイツ人、  
イタリア人？



#### (2) 11月10日(日)ドイツ人マークが ホームステイに来ました。

彼もワーキングホリデーで、8月末に日本に来ました。日本に来たときは、まったく日本語を話せませんでした。今はなんとか簡単な日常生活を話せるまでになりました。すごい成長です！！

しかも、生活費を稼ぐため15日(金)から盛岡のスキー場で仕事をします。3月まで、住込みで働いてお金を貯めるそうです。

そこで、お金を貯めて、バイクを買って日本中を旅行するそうです。



すごいバイタリティーですね。

彼は、温泉施設で仕事をすることを希望していました。群馬県の温泉施設を何件も応募したのですが、どこも不採用の結果でした。不採用の理由を聞くと、「日本語が話せない」とのことでした。



でも、彼はあきらめないで、盛岡のスキー場の施設に応募し、合格しました。ドイツで、スキーをしていたので、かなりうまいそうです。

たった1週間のホームステイでしたが、いろいろなドイツの話などができて、有意義な1週間でした（彼の町のようす）。

3月以降バイクで日本中を旅行する時に、また塾に来てくれますので、「日本語がどのくらいできるようになったのか」彼の成長を塾生の皆さんと楽しみにしています。

何人かの生徒は彼と会話をしているので、彼の日本語能力は知っています。



ドイツ人  
マーク



ドイツ人  
リリアン  
マーク

### (3)大学合格発表がありました。

青山学院大学（経済学部）

順天堂大学（保健医療学部）

大学の学部で学ぶ内容は、専門的で将来の職業に関連します。そのため、高校2年生の冬休み前に進路決定（どの大学・学部まで）し、高校3年生の進級と同時に受験勉強スタートです。

充実した大学生活を期待しています。

おめでとうございます！



### <今後の予定>

#### (1) 児童・生徒さんへ

受験生の皆さんへ



中学3年生へ

11月の末に、仮内申が出ます。私立高校の合否が決まります。併願確約がもらえる基準にあれば、私立高校の過去問をやる必要はありません。はば確実に合格できます。

都立第1志望にしている生徒は、作文対策を実施いたします。

（200字対策・600字対策）

作文を苦手になっている生徒がたくさんいます。

「何を書いたらいいか、わからない?」と言うのです。

書くべき内容は、問題文にきちんと指示が出ています。次の2点です。

**① あなたの意見 ②あなたの体験・経験**

そして、採点官に評価してもらえる作文採点官は、受験校の先生です。読み手に分かりやすく、かつ説得する作文を書かなくてははいけません。

そのためには、文章の順番がとても重要です。

**接続詞を使って、採点官にわかってもらうために「文章の順番」を考える**

詳しくは、冬期講習の時に実際に書いて説明します。



(1) 中学受験生・大学受験生

過去問を繰り返し解きましょう。

人に説明できるぐらいになると、ほんとにわかったと言えます。また、国語や社会の問題は受験校の理念や教育目標などが問題になったりします。

問題作成者は、「どんな気持ちでこの問題を作ったのか」などを考えることができれば、合格間違いなしです。



(2) 受験生以外の児童・生徒へ、英語の勉強です。毎回同じことを言ってすみません。



**<英語の学習について>**

外国人の青年と生活を始めて、もうすぐ1年になります。昨年の1/6にホームステイを始めました。

私の塾に来る青年は、日本語能力がほぼ0級です。あいさつ程度しか話せないのです。(泣)よくこのレベルでよく日本に来る?

驚きです。できるだけ日本語を使って、彼らと話をしますが、通じないときは英語を使ったりします。この1年間、日本語と英語を日常生活で使ってみて、感じたことは次の二点です。

英語と日本語を比較して～

- ① 日本語と英語が様々な点で正反対である。
- ② 母語である日本語を日本人自身がよくわかっていない。

何から何まで英語と日本語が正反対!!

私たちの母語である日本語が英語とどう違うのか考えながら、学習を進めていくと英語をもっと楽に習得できると思います。

つまり、英語と日本語を2か国語を同時に勉強することです。私たちは、国語の勉強をして来ましたが、日本語をきちんと勉強してきませんでした。学校の国語の授業は、母語が日本語で当然日本語を聞いて・話せる人を対象にしています。

そのため、日本語の文法・使い方などは習っていません。

塾の英語の授業も、日本語と比較しながら進めていきます。

**何気ないあいさつに隠されている話**

日本語と英語の正反対の例

- (1) 「ありがとう」・「thank you」

感謝の言葉です。

「ありがとう」とはどう意味でしょうか?

「ありがとう」を漢字で書くと、「有難う」です。

「あることがむずかしい」

つまり、「なかなかないことだ」という意味です。

(こんな体験は) めったにないことなのに  
(それをわざわざして下さって) ありがとう



日本語の「ありがとう」には、話しても聞き手も、人間が一人も出てきません。これに対して、英語の「thank you」はI thank you だったのが、Iが省略されて、thank you になったのです。つまり、聞き手の「you」だけではなく、話し手の「I」も昔はありました。。

まとめると、

英語は「(誰かが何かを) する言葉」**人間中心**  
これに対して、

日本語は「(何らかの状況で) ある言葉」**自然感  
共感中心**

この違いを理解すると、英語の理解度が深まります。

保護者の皆さんに宿題です。

次の言葉の意味(由来)は、何でしょうか？

「おはよう」・「Good morning」

回答は、次回の塾通信でお知らせします。

ぜひ、お子さんと考えてみてください。

もちろん、インターネットで調べてもいいです。



## (2)ホストファミリーの募集のお知らせ

当塾が、ホストファミリーになってもうすぐ1年になります。外国の青年(18歳から26歳)が、当塾に来てくれました。

ドイツ・フランス・イタリア・トルコ・コロンビアなど

現在も外国のゲストさんが来ています。ところが、受け入れ先が(ホストファミリー)少ないのが現状です。

ホストファミリーを募集していますので、もし興味・関心がありましたら、ぜひ塾にご連絡ください。

また、外国人の青年と一緒に夕食だけでもしてみたい、土・日に出かけるので、一緒に行きたいなど、外国の方と交流したい方も募集しています。  
(塾生のご家庭のみ)

## 今月のことば

受験生へ

本気で勉強しよう！



心のスイッチが入ると、人は変わる。

世の中、意外と本気の人はい少ないのです。

「電車に乗ったら、お年寄りを探そう！」

席を求められて譲りよりも

譲れる人を見つける心



一歩先を考えるとワクワクする